

# La internacionalización de la extensión universitaria: El caso del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios (CFA-UNR)

The internationalization of university extension: The case of the Franco-Argentine Center for Higher Studies (CFA-UNR)

*Paula Demarchi<sup>1</sup>*

*Matías Koller Deuschle<sup>2</sup>*

*Jorge Ignacio Suárez<sup>3</sup>*

*Ma. Florencia Marina<sup>4</sup>*

## Resumen

La Universidad, en tanto institución de formación científico-académica y actor de la sociedad civil, procura trascender los límites nacionales a través de su internacionalización. Vectorizada por la cooperación internacional, la extensión resulta uno de los instrumentos predilectos en el diseño y accionar de las Universidades en sus vínculos internacionales. En el siguiente artículo se abordará esta problemática, tomando la experiencia del Centro Franco Argentino de Altos Estudios de la Universidad Nacional de Rosario. Para ello, se buscará indagar, en primera instancia, en el marco de cooperación científico-académica entre Francia y Argentina, para luego analizar el vínculo del Centro con agentes, nacionales e internacionales, y su impacto como proyecto de extensión de dicha internacionalización.

**Palabras clave:** extensión, internacionalización, cooperación académica, Centro Franco-Argentino

**Recibido: 30 de abril de 2020 ~ Aceptado: 4 de julio de 2020 ~ Publicado: 10 de julio de 2020**

<sup>1</sup> Licenciada en Relaciones Internacionales. Universidad Nacional de Rosario (UNR), Rosario, Argentina. Magister en Integración y Cooperación Internacional. Centro de Estudios en Relaciones Internacionales de Rosario (CERIR), Rosario, Argentina. Doctoranda en Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Rosario (UNR), Rosario, Argentina. Coordinadora Ejecutiva del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios, Universidad Nacional de Rosario (CFA-UNR), Rosario, Argentina. Correo electrónico: paulademarchi@hotmail.com

<sup>2</sup> Licenciado en Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Rosario (UNR), Rosario, Argentina. Miembro del Equipo técnico del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios, Universidad Nacional de Rosario (CFA-UNR), Rosario, Argentina. Correo electrónico: kollermatias01@gmail.com

<sup>3</sup> Licenciado en Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Rosario (UNR), Rosario, Argentina. Miembro del Equipo técnico del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios, Universidad Nacional de Rosario (CFA-UNR), Rosario, Argentina. Correo electrónico: ignaciosuarezaguirre@gmail.com

<sup>4</sup> Estudiante avanzada de la carrera de Relaciones Internacionales, Universidad Nacional de Rosario (UNR), Rosario, Argentina. Miembro del Equipo técnico del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios, Universidad Nacional de Rosario (CFA-UNR), Rosario, Argentina. Correo electrónico: mflorenciamarina@hotmail.com

## Abstract

As institutions of scientific and academic education and as actors of the civil society, universities seek to transcend national borders through their internationalization. Performed by international cooperation, extension becomes one the privileged instruments chosen for the design and execution of the university's international relations. This subject matter will be explored in the following article, by analyzing the development of the Higher Studies Franco-Argentine Center of the National University of Rosario. For that purpose, this paper initially focuses in the scientific-academic cooperation between France and Argentina, to then analyze the Center's ties to national and international actors as well as its impact as a project of university extension devoted to the internationalization of the university.

**Keywords:** university extension, internationalization, academic cooperation, Franco-Argentine Center

## Introducción

La Universidad es una institución internacional desde sus orígenes; la dimensión externa siempre estuvo presente en la educación superior, constituyendo un elemento central de su propia naturaleza (Tünnermann, 1996; Sebastián, 2004).

Si bien el concepto de internacionalización<sup>5</sup> ha ido cambiando a lo largo del tiempo e incluso actualmente se lo considera un tanto difuso (Sebastián, 2004, 2007; Oregioni, 2013, 2018; Duarte et al, 2018), en el presente trabajo se la entiende como “un proceso complejo, no neutral, multidimensional y transversal a las funciones sustantivas de formación, investigación y extensión, que tiene por finalidad hacer frente a los desafíos y aprovechar las oportunidades derivadas de la globalización” (Albatch, 2009). En este abordaje pueden identificarse dos visiones complementarias: por un lado, la internacionalización como un componente esencial para el fortalecimiento institucional y por el otro, una herramienta para la proyección externa de la Universidad. La dualidad de este término deriva en la elaboración de diversas estrategias para su implementación, que encuentran en la cooperación internacional su instrumento operativo fundamental.

La internacionalización es puesta en práctica de forma diferente por cada institución, dependiendo de su trayectoria, objetivos, necesidades y estructura orgánica (Oregioni, 2013). Dado su carácter político, tiende a oscilar entre dos modelos distintos. Por un lado,

---

<sup>5</sup> Este artículo se posiciona sobre el concepto de internacionalización universitaria, entendiendo que la internacionalización de la Educación Superior es un fenómeno distinto, que forma parte de la misma. El principal rasgo distintivo de la internacionalización universitaria radica en que contempla las funciones de investigación y extensión, y por lo tanto incluye discusiones que se dan en otros campos de producción de conocimiento diferentes al de la Educación Superior, por ejemplo, el de los Estudios Sociales en Ciencia y Tecnología (Oregioni, 2017).

aquel que considera a la educación superior como un servicio y por el otro, el que la aborda como un derecho. Una visión hegemónica de la internacionalización que focaliza en el carácter exógeno de los vínculos externos y en una lógica mercantilista y una visión no hegemónica caracterizada por la proyección endógena y por prácticas solidarias, a partir de relaciones colaborativas para la construcción del conocimiento (Oregioni, 2017).

La Universidad Nacional de Rosario (UNR) ha desarrollado un plan de internacionalización que se encuentra plasmado tanto en su misión y visión, como en las actividades que emprende para mejorar su calidad y pertinencia. Una de las funciones en la que este fenómeno puede tener múltiples formas de expresión es en la extensión universitaria. Entendida como “un proceso educativo transformador donde no hay roles estereotipados de educador y educando, donde todos pueden aprender y enseñar (...) contribuye a la producción de conocimiento nuevo, que vincula críticamente el saber académico con el saber popular, (...) que tiende a promover formas asociativas y grupales que aporten a superar problemáticas significativas a nivel social” (Arocena, 2010:15). Desde el año 2012, la extensión ha sido reconocida en Argentina por el Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) como una arista de la internacionalización universitaria. En el artículo primero del Acuerdo Plenario del CIN se establece: Promover la inclusión de la dimensión Extensión en las políticas de internacionalización de la Educación Superior en las Instituciones Universitarias Públicas (Acuerdo Plenario, N° 812/12, 2012)<sup>6</sup>.

818

Son relativamente pocos los estudios académicos que se concentran en la dinámica externa de la extensión. La mayoría de ellos apuntan al análisis de las distintas formas de entender la relación de la Universidad con el entorno. En este sentido, se identifican por ejemplo tensiones entre la extensión, entendida como la venta de “servicios” a terceros, donde prima la racionalidad económica, en sintonía con la internacionalización hegemónica (Langer, 2010) y la extensión asociada a la proyección solidaria, fundada en proyectos interactivos (aprendizaje y beneficio mutuo), en línea con la internacionalización no hegemónica.

Este trabajo se posiciona sobre la perspectiva de De Souza Santos centrada en la ecología de saberes, asumiendo que la ciencia no es una monocultura, sino que forma parte de una ecología más amplia, en la que el saber científico puede dialogar con el saber popular. De

---

<sup>6</sup> Desde la Reforma de Córdoba del año 1918 se reconoce a la extensión como una función central para las universidades latinoamericanas. Su incorporación como un eje de la internacionalización en la región se produjo en la primera década del siglo XXI. En este sentido, en el 2008 se incluyó a la extensión en la Declaración de la Conferencia Regional de Educación Superior, considerándola como: “(...) un trabajo que enriquezca la formación colabore en detectar problemas para la agenda de investigación y cree espacios de acción conjunta con distintos actores sociales, especialmente los más postergados”. Asimismo, en América Latina se destacan diferentes instrumentos, entre ellos: Unión Latinoamericana de Extensión, Congresos de Extensión de la Asociación de Universidades Grupo Montevideo (AUGM), Comisión permanente de extensión creada por AUGM, Jornadas Anuales de Extensión MERCOSUR, entre otros.

esta manera se insiste en la idea de hacer un uso contra-hegemónico de la ciencia hegemónica (De Souza Santos, 2006).

Es importante reconocer que la producción de conocimientos en la Universidad no siempre es coherente con las problemáticas de la sociedad. Aún no se ha podido resolver en su interior cuál es el compromiso con los que están fuera de ella. Si bien esta institución no es responsable directo de la resolución de dichos problemas, sí debe generar y poner a disposición las herramientas que permitan hacerlo. Para ello se debe transitar hacia un esquema en el que la noción de extensión como proceso que alimenta a las líneas de investigación y enseñanza se encuentre naturalizada (Medina y Tommasino, 2018). Un modelo de pensamiento y acción (Chacín et al, 2007) apoyado en una sólida y dinámica alianza entre las tres funciones universitarias centrales, desde el cual se originen proyectos interdisciplinarios y contextualizados destinados a producir cambios en una determinada realidad. Y en el que los actores sociales y universitarios, en un marco de diálogo y escucha, participen y se involucren en las diferentes etapas de planificación, ejecución y evaluación de esos proyectos (Arocena, 2010). De este modo, se refuerza el papel transformador de la Universidad como ámbito que aprende, genera y transmite nuevos conocimientos.

La cooperación académica representa una oportunidad para ampliar el impacto de las acciones extensionistas sobre el territorio. De ahí que se la conciba como el “conjunto de actividades realizadas entre o por instituciones de educación superior que, a través de múltiples modalidades, implican una asociación y colaboración en los ámbitos de la política y gestión institucional, la formación, la investigación, la extensión y la vinculación con los objetivos del fortalecimiento y la proyección institucional, la mejora de la calidad de la docencia, el aumento y la transferencia del conocimiento científico y tecnológico y la contribución a la cooperación para el desarrollo” (Sebastián, 2004:20). Dicha definición deja en evidencia la evolución en la percepción de la cooperación internacional, desde su concepción como una fuente de financiación externa hasta aquella que la contempla como un elemento intrínseco y estratégico para enriquecer la organización interna de la Universidad y para su internacionalización. En efecto, se van incorporando nuevas modalidades que van más allá de la movilidad de estudiantes y profesores, y que buscan generar capacidades, consolidar el tejido institucional y la transferencia de conocimientos y tecnologías que contribuyan con el desarrollo humano, social y productivo, y que deriven en la mejora de las condiciones de vida de la comunidad.

En este sentido se toma el caso del Centro Franco-Argentino de Altos Estudios de la UNR (CFA-UNR), dado que se trata de un espacio que intenta, a través de la cooperación académica, ampliar los vínculos internacionales de la Universidad desde una perspectiva endógena, solidaria e integral.

Por lo tanto, el objetivo de este artículo consiste en visibilizar la importancia de la internacionalización de la extensión universitaria, a partir de la cooperación académica implementada desde el CFA-UNR, señalando no sólo el camino recorrido en esa dirección (acciones, proyectos y programas puestos en práctica), sino también los principales desafíos que se le presentan para ampliar y consolidar el compromiso social de la Universidad.

## La fortaleza del vínculo franco-argentino desde la cooperación científica-tecnológica y académica

El Centro Franco-Argentino, como iniciativa de extensión universitaria, reviste una singularidad particular que lo convierte en un excepcional caso de análisis, dada por su condición de nexo entre el territorio local, Rosario, y actores nacionales e internacionales que influyen en su accionar a través de la cooperación. Por ello, para llevar adelante aquellas tareas que el CFA se propone, es preciso contar con un marco que aglutine, condense e incluso, regule, dicha relación en diferentes escalas.

En primera instancia, resulta primordial contar con un sólido vínculo bilateral entre Estados nacionales; cuestión que la histórica relación franco-argentina ha logrado con creces. La diplomacia bilateral, caracterizada como de alto nivel y basada en un fuerte entendimiento mutuo, ha permitido forjar desde el siglo XIX una diversa agenda transoceánica compuesta por aquellos asuntos económicos, políticos, culturales, científicos, educativos, ambientales, defensa, entre otros<sup>7</sup>.

Este contexto de prolíferas relaciones llevó a ambos países a buscar mecanismos a través de los cuales asociarse y emprender sus proyectos y programas, siendo la cooperación internacional un instrumento predilecto para ello. A tal fin, Francia y Argentina han diseñado un vasto esquema de cooperación que puede ser clasificado según la cantidad de actores involucrados de manera escalonada entre aquel centralizado, basado en el vínculo entre Estados nacionales y el descentralizado, el cual procura abrir el juego a otras entidades, creando alianzas entre actores locales y regionales, agentes privados, instituciones y organizaciones (Rodríguez Cuadros, 2009).

Ante este marco en el que estas naciones se propusieron llevar adelante una intensa colaboración, tanto en su acepción centralizada como descentralizada, la cooperación en ciencia y tecnología se constituyó como uno de los ejes más sólidos de la relación en las últimas décadas<sup>8</sup>. Iniciada tras la visita del presidente francés Charles de Gaulle en 1964 a la República Argentina y la firma junto a su par, Arturo Illia, del Acuerdo de Cooperación Cultural, Científica y Técnica, la cooperación en esta materia ha tenido un exitoso

<sup>7</sup> Embajada de Francia. <https://ar.ambafrance.org/Presentacion-fechas-claves> . Fecha de acceso: 25 de abril de 2020.

<sup>8</sup> Institut Français. <http://ifargentine.com.ar/ciencia/> . Fecha de acceso: 25 de abril de 2020.

desenvolvimiento desde entonces producto de la confianza, la percepción de beneficio mutuo, la complementariedad de las capacidades y la simetría entre los dos Estados (Demarchi, 2017, 2018).

En los últimos años, el vínculo se ha visto favorecido por programas de fomento a la cooperación de la Embajada de Francia acreditada en Argentina y del Instituto Francés, por programas de la Unión Europea, por iniciativas institucionales de las áreas de ciencia y tecnología de los dos gobiernos y de las universidades y por el tejido de contactos y redes personales forjadas con el tiempo a través de intercambios y pasantías de académicos y de participación en eventos científicos internacionales (Sebastián, 2004; López y Sarthou, 2015).

La agenda de cooperación binacional presenta un carácter multidimensional al contemplar aspectos como la firma de acuerdos y convenios marcos, la formación, especialización y movilidad de investigadores, el desarrollo de proyectos en colaboración internacional, la creación de infraestructura para la investigación y la publicación científica en co-autoría. El programa ECOS-SUD -que promueve proyectos conjuntos de investigación y favorece la creación de laboratorios internacionales y de redes- es la iniciativa más importante de cooperación bilateral que cuenta con más de 2000 casos de movilidad de investigadores, en el marco de 400 proyectos de investigación<sup>9</sup>.

Otro de los eslabones de esta alianza, la cooperación académica, es abordada como parte de la estrategia de internacionalización en las universidades francesas y argentinas. En los últimos años del siglo XX, la dimensión internacional fue pensada como una herramienta para responder a la globalización. En los noventa, se implementaron los primeros programas de internacionalización desde sectores gubernamentales e instituciones de educación superior a través de la firma de convenios, la asistencia a congresos internacionales y la participación en alianzas y redes académicas (Didou Aupetit, 2007). Más recientemente, adquirieron protagonismo los modelos de cooperación de carácter instrumental, integrados a políticas institucionales para la consecución de objetivos específicos (Manual de Santiago, 2007: 22). De este modo, se favorece la implementación de esquemas de cooperación “a la carta” que incluyen entre sus principales opciones a los proyectos conjuntos, los consorcios y las redes internacionales sobre temáticas concretas, tales como la información y comunicación, innovación, servicios tecnológicos, entre otras. La dinámica de internacionalización debe ser abordada como un proceso complejo y multidimensional que se expresa hacia adentro buscando mejorar la calidad y pertinencia de la Universidad y hacia afuera promoviendo su proyección y vinculación internacional, a fin de generar, transmitir y recibir conocimiento en un marco de diálogo, concertación,

<sup>9</sup> Embajada de Francia. <https://ar.ambafrance.org/Presentacion-fechas-claves>. Fecha de acceso: 25 de abril de 2020.

integración y convivencia con otras culturas. Este carácter dual y transversal la convierte en un medio eficaz para enriquecer las funciones de docencia, investigación y extensión; pilares centrales de la estructura universitaria (Sebastián, 2004, 2011; Oregioni, 2013). La cooperación académica se impone entonces como su principal instrumento ejecutivo.

Francia y Argentina comparten características importantes respecto a la organización y filosofía de la educación superior. Es decir, en los dos casos la gestión es predominantemente pública, con acceso irrestricto y gratuito y con formadores de calidad. Al mismo tiempo, existen otros elementos como la definición de procesos, criterios y métodos de acreditación mutuamente aceptados y el reconocimiento de diplomas y títulos que le dan un sólido marco a este vínculo.

Con el objetivo de promover la doble dimensión interna y externa de la internacionalización, la cooperación académica franco-argentina es implementada a través de distintos mecanismos de acción: ARFITEC (movilidad de estudiantes y docentes-investigadores en ingeniería), ARFAGRI (movilidad de estudiantes y docentes-investigadores en agronomía y medicina veterinaria), INNOVART (movilidad de estudiantes y docentes-investigadores en arte e innovación), SAINT-EXUPERY (programa cofinanciado de becas de estancia cortas de doctorandos argentinos en Francia), Centros de excelencia (apuntan a fortalecer las sinergias entre una empresa francesa y el ecosistema local argentino y difundir el sistema de capacitación técnica y profesional francés), BEC.AR (programa argentino de movilidad de estudiantes en Francia), Centros Franco-Argentinos, entre otros.

822

## **El CFA-UNR: Antecedentes, marco constitutivo y organización**

Como se mencionaba anteriormente, la creación de Centros Franco-Argentinos en distintas universidades nacionales del país, constituye una expresión de la cooperación académica entre los dos países. En este sentido, hacia agosto del año 2017, se fundó el Centro Franco-Argentino de Altos Estudios de la Universidad Nacional de Rosario. Su instauración fue el resultado de aproximadamente un año de trabajo, concretándose con la firma de un convenio bilateral de cooperación.

Sin embargo, el acercamiento de la Universidad con Francia data de varios años atrás y se sustenta en la suscripción de múltiples acuerdos en diferentes disciplinas, que habilitaron la implementación de diversas iniciativas. Una de ellas, fue justamente la conformación del CFA-UNR.

Tal como lo explicita el Reporte de Coordinación 2017-2019, fueron tres los grandes antecedentes que precedieron la firma del convenio constitutivo y que sentaron las bases para el nacimiento del Centro. Por un lado, hacia septiembre de 2016, fue realizada una

jornada de cooperación entre Francia y la UNR, que se caracterizó por el trabajo conjunto de actores de origen francés y de la Universidad, entre los que se encontraban la Alianza Francesa de Rosario; la Secretaría de Relaciones Internacionales UNR; el consejero del Rector de la UNR; el Instituto Francés de Argentina y la Embajada de Francia en Argentina representada por su Consejero Cultural y por el Responsable de la oficina de Cooperación Universitaria. La diversidad de entes que permitieron la concreción de esta jornada de cooperación será un precedente que inaugurará uno de los aspectos que definen actualmente al CFA-UNR: su capacidad de trabajar de manera colaborativa y articulada con una multiplicidad de actores.

Por otro lado, en febrero de 2017 el Embajador francés en Argentina, Pierre Henri Guinard, visitó la ciudad de Rosario, donde participó de variadas reuniones con funcionarios del gobierno municipal y provincial. Este suceso tuvo como objetivo fortalecer y desarrollar aún más el vínculo del gobierno francés con Rosario y Santa Fe, no sólo desde una perspectiva económico-comercial, sino también en materia cultural, científica y académica.

Finalmente, la UNR dio un paso más hacia la apertura de su propio centro franco-argentino cuando, un mes más tarde, recibió la visita del Director del Centro Franco Argentino de Buenos Aires, Guillaume Boccara.

De esta forma, como se señalaba en otros párrafos, durante el segundo cuatrimestre del año 2017, las más altas autoridades de la UNR y de la Embajada de Francia en Argentina, el entonces Rector Dr. Arq. Héctor Floriani y su Excelencia el Embajador de Francia Pierre Henri Guinard, respectivamente, instauraron el CFA-UNR a través de la rúbrica de un convenio bilateral de cooperación.

La importancia de este instrumento radica no sólo en el hecho de que en él se definen los objetivos y mecanismos de funcionamiento del Centro, sino que también ha sido utilizado como modelo para la constitución de otros centros similares. En efecto, hacia 2019 el Centro Franco Argentino de Altos Estudios de la Universidad Nacional de Mar del Plata (UNMDP) fue instituido teniendo como inspiración el convenio en cuestión. Además de los dos centros mencionados, cabe destacar la existencia del de la Universidad Nacional de Buenos Aires (UBA), el de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) y el de la Universidad Nacional de Cuyo (UNCUYO). El primero fue creado en 1996, siendo el pionero en Argentina, mientras que los otros dos se conformaron en el año 2009. Todos ellos integran una red nacional de centros franco-argentinos, que como se aborda posteriormente, actúan de manera colaborativa.

El funcionamiento del CFA-UNR se lleva a cabo a través de una estructura constituida por un Consejo Académico, cuya función es el diseño de un plan anual de actividades, el seguimiento de su implementación y la evaluación del mismo. Se trata de un Consejo colegiado y binacional, ya que está compuesto por un total de siete miembros, de los cuales

cinco de ellos son académicos argentinos de la UNR, mientras que los dos restantes son de nacionalidad francesa. A su vez, el Consejo está presidido por el Rector de la UNR. Del lado de la Universidad, los investigadores que forman parte del Centro pertenecen a diferentes áreas disciplinarias y cuentan con una amplia trayectoria. Asimismo, estos especialistas han logrado forjar vínculos cercanos con instituciones de educación superior y diversos entes franceses. Los otros miembros del Consejo Académico son dos funcionarios de la Embajada de Francia<sup>10</sup>.

Por otra parte, el CFA cuenta con la dirección de una Coordinación ejecutiva de soporte, que al igual que los consejeros académicos, es designada por el Rector de la Universidad. Su misión es la puesta en marcha de las distintas acciones del Centro, para lo cual debe articular esfuerzos con múltiples actores involucrados, no sólo de la UNR (sus investigadores, gestores académicos, docentes y estudiantes), sino también con los otros centros franco-argentinos, con entidades francesas y con actores locales que actúan colaborativamente. El objetivo que atraviesa las actividades que se realizan, es el de ampliar el público al que se destinan, incrementar el interés popular en las temáticas propuestas y generar intercambios fructíferos, de manera de construir conocimiento en forma conjunta. La Coordinación está acompañada por un Equipo Técnico integrado por jóvenes profesionales, que trabajan voluntariamente. Este espacio se encuentra abierto a la incorporación de todo aquel ciudadano que esté interesado en abordar las temáticas que se trabajan desde el Centro.

824

## El CFA como herramienta de extensión de la UNR

Tal como lo establece su propio texto, el convenio que da origen al CFA-UNR se asienta sobre una base constituida por los intercambios preexistentes y los intereses compartidos por la Universidad Nacional de Rosario y numerosas instituciones académicas de Francia. Teniendo en cuenta que tales lazos, tanto culturales como científicos, constituyen uno de los grandes sustentos de la calidad de un vínculo bilateral, y que en definitiva contribuyen a fomentar el entendimiento y el acercamiento entre las sociedades, el Centro tiene como meta el fortalecimiento de los mismos y la apertura de nuevas áreas de interés común y colaboración. A partir de ello, se puede reafirmar que el CFA adhiere a una concepción de la ciencia y del conocimiento que los interpreta como procesos de co-construcción colectiva, producto de un intercambio frecuente y complejo, caracterizado por relaciones de horizontalidad y aprendizaje mutuo.

---

<sup>10</sup> Los consejeros de la UNR son: Roberto Rivarola, doctor en Física; Silvana Carozzi, doctora en Humanidades y Artes; Hugo Quiroga, doctor en Filosofía; Alejandro Oliva, médico especializado en medio ambiente y salud y Hugo Permingeat, doctor en Biotecnología. Por la Embajada de Francia, los funcionarios designados son Christophe Giudicelli, director del CFA de la Universidad de Buenos Aires, y Benoit Labat, Adjunto de la Cooperación Universitaria.

Siguiendo lo anterior, según el acuerdo de creación del Centro, su objetivo principal -el que constituye su razón de ser-, es el de promover la cooperación académica franco-argentina a través del “desarrollo de actividades de producción y de difusión del conocimiento desde una perspectiva interdisciplinaria, implicando a docentes, investigadores y estudiantes”. Por consiguiente, puede inferirse que sus iniciativas son extremadamente diversas en cuanto a su contenido, en tanto desde una perspectiva transversal, la institución procura abarcar todos los campos disciplinares presentes en la UNR. También se las puede definir como amplias con relación a los actores participantes, ya que las mismas involucran tanto a estudiantes como docentes, gestores académicos e investigadores, además de que muchas de ellas son abiertas al público en general.

Las cuatro grandes áreas sobre las cuales se estructura el accionar del Centro son: Docencia; Investigación, Desarrollo e Innovación; Debates y difusión del conocimiento y Movilidad estudiantil. Quienes idearon su constitución propusieron la realización de un conjunto heterogéneo y ambicioso de actividades tales como: el desarrollo de programas de cooperación académica y científica; la promoción de intercambios de docentes, investigadores, becarios y alumnos de posgrado; la organización de diversas actividades de difusión del conocimiento; la creación de carreras de posgrado de doble titulación entre la UNR e instituciones de educación superior en Francia; la edición compartida y traducción recíproca de materiales bibliográficos, en francés y en español; y la expansión de la dinámica de integración franco-argentina hacia actores extra-universitarios.

Su mirada multidisciplinaria y extensionista le permitió al CFA-UNR llevar a cabo diferentes iniciativas de manera ininterrumpida, desde el año en el que fue fundado hasta la actualidad. Entre ellas se pueden mencionar: conferencias, conversatorios, charlas, seminarios, presentaciones de libros y proyecciones de cortometrajes. La mayor parte de éstas, fueron realizadas teniendo como eje la recepción de investigadores y especialistas<sup>11</sup> en el seno de la Universidad de Rosario, provenientes de instituciones de educación superior francesas. Como establece el Reporte de Coordinación 2017-2019, dichas visitas están regidas por el principio de reciprocidad. Esto quiere decir que cada invitado de origen francés es recibido por un especialista perteneciente a la misma área de estudio, cuyo lugar de trabajo profesional es la UNR. En general, se trata de un docente y/o investigador

<sup>11</sup> Los invitados del CFA-UNR en 2017 fueron Alain Rouquié, Roger Chartier y Olivier Christin. Mientras que sus anfitriones de la UNR fueron Hugo Quiroga, Mónica Báez y Marcela Ternavasio, en ese orden.

En las actividades del 2018 los invitados fueron Olivier Leblanc, Alfredo Vasile, Bernard Landau, Geneviève Verdo, Patrice Vermeren, Catherine Dupraz y Hervé Ascencio. Entretanto, los anfitriones fueron Hugo Permingeat, Oscar Peire, Isabel San Vicente, Marcela Ternavasio, Silvana Carozzi, Hugo Permingeat y Alfredo Soto, en ese orden. Por último, la UNR recibió a Olivier Dabene, François Hartog, Romeo Ortega, Alejandro Gomez y Pierre Rosanvallon en 2019. En esta oportunidad, los anfitriones fueron, Juan Bautista Lucca, Susana Fruto, Alejandro Eujenian, Sergio Junco y Elsa Caula.

asentado en la Universidad rosarina que tiene un vínculo académico previo con el invitado, como el haber compartido instancias de investigación en Francia, o que ha realizado un seguimiento riguroso y continuo de los trabajos efectuados por el invitado.

Es en este esquema, en el que el CFA-UNR se propuso fomentar la participación de diferentes actores de la comunidad universitaria y de la sociedad civil, de manera de vincular la teoría con la praxis, y así construir conocimiento de valor agregado para la comunidad. De ahí que se lo considere como un modelo tradicional de extensión que se desprende de las prácticas de la Universidad, en el que dicha función es concebida como fuente de conocimiento que promueve la creación de una relación entre el saber institucionalizado y el saber popular (Ortiz-Riaga y Morales-Rubiano, 2011).

Desde la nueva gestión de la UNR (iniciada en agosto de 2020), se insiste con el abordaje de este Centro como un espacio desde el cual se pueden brindar respuestas, orientando su accionar a la solución de problemas del entorno social, educativo y cultural e incorporando en sus actividades a toda la comunidad académica, creando mecanismos de comunicación e integración intra y extramuros (Ortiz-Riaga y Morales-Rubiano, 2011:355).

## Reflexiones finales

De acuerdo a lo planteado, actualmente la internacionalización se contempla como una moneda de dos caras. Una que implica un cambio cultural en la Universidad, contribuyendo a la mejora de su calidad y pertinencia y otra que se relaciona con su proyección internacional (Sebastián, 2004). Concretamente se avanza sobre una definición transversal e integral a las funciones sustantivas de la vida universitaria, entre las que se encuentra la extensión.

El CFA-UNR, como espacio de difusión social de las ciencias y de promoción de la interculturalidad, ha logrado emprender en el marco de la cooperación académica, diferentes actividades de vinculación de la Universidad con su entorno, adicionales a las que se realizan a través de la formación e investigación. Es un espacio que viene ofreciendo distintas propuestas que pueden ser aprovechadas y valoradas no sólo por el mundo académico sino por la sociedad en su totalidad. Sin embargo, se le presentan importantes desafíos asociados a la necesidad de ampliar y consolidar el compromiso social de la UNR, de modo de contribuir al desarrollo de procesos comunitarios que tengan por fin la mejora de la calidad de vida de la población.

La consolidación de la extensión es un reto que se le presenta a la Universidad en su conjunto. Se debe dar un verdadero salto cualitativo hacia su abordaje como herramienta imprescindible para lograr el vínculo entre el saber académico y el saber popular. Para ello es necesario promover mayores experiencias de extensión que nutran la investigación y la enseñanza y viceversa, que contemplen las particularidades tanto del entorno local como del global y que se desarrollen bajo un esquema basado en la interdependencia, la

complementariedad y el diálogo. Se trata de propiciar la conformación de modelos de pensamiento y acción que apunten hacia la transformación crítica de la realidad, anclados en la premisa de que el conocimiento es de todos y para todos (Chacín et al, 2007).

Ante la complejidad de los problemas y desafíos contemporáneos, la extensión universitaria representa una posibilidad real para generar nuevos conocimientos que permitan abordar de manera más integral y eficiente las demandas de la sociedad.

El fortalecimiento del trabajo colaborativo entre investigadores, docentes, estudiantes y actores de la sociedad civil a través de la extensión es uno de los elementos esenciales para confirmar a la Universidad como un actor al servicio de la comunidad en la que está inserta. Ahora bien, llevar a la práctica estos supuestos requiere de la presencia de recursos humanos altamente formados y comprometidos, así como de una fuerte voluntad política que, a través de un liderazgo positivo, otorgue una dirección clara a los esfuerzos de los diferentes actores involucrados. Los cambios acaecidos en el seno de la Universidad durante el último tiempo indican que están dadas las condiciones necesarias para afrontar estos retos.

## Referencias bibliográficas

Acuerdo Plenario del Consejo Interuniversitario Nacional (2012). Internacionalización de la extensión universitaria en las universidades públicas argentinas. Fecha de acceso: 21 de marzo de 2010. Disponible en: <https://www.cin.edu.ar/doc.php?id=1845>.

Albatch, P. (2009). Funciones complejas de la universidad en la era de la globalización. En Presa González, E. (2009), *La educación superior en tiempos de cambios: nuevas dinámicas para la responsabilidad social* (Págs. 31-36). Mundi-Prensa.

Arocena, R. (2010). *Hacia la Reforma universitaria N°10, La extensión en la renovación de la enseñanza, Espacios de formación integral*. Universidad de la República. Montevideo. Disponible en: [https://www.extension.udelar.edu.uy/wp-content/uploads/2016/12/08\\_Hacia-la-reforma-universitaria\\_-la-extensio%CC%81n-en-la-renovacio%CC%81n-de-la-ensen%CC%83anza.pdf](https://www.extension.udelar.edu.uy/wp-content/uploads/2016/12/08_Hacia-la-reforma-universitaria_-la-extensio%CC%81n-en-la-renovacio%CC%81n-de-la-ensen%CC%83anza.pdf)

Chacín, B., González, M. y Torres, Y. (2007). Crítica a la generación del conocimiento en la extensión universitaria: aproximación a un protocolo de investigación innovativa. *Laurus Revista de Educación*, 13 (24), 215-240.

Demarchi, P. (2017). Política exterior y Política científica: La cooperación internacional en ciencia y tecnología de Argentina entre 2007 y 2013. Tesis de Maestría en Integración y

Cooperación Internacional. Centro de Estudios en Relaciones Internacionales de Rosario. Rosario.

De Souza Santos, B. (2006). *Renovar la Teoría Crítica y reinventar la emancipación social* (Encuentros en Buenos Aires). CLACSO Libros.

Didou Aupetit, S. (2007). La internacionalización de la educación superior en América Latina: oportunidades y desafíos. Conferencia dictada en el Pabellón Argentina de la Ciudad Universitaria. Córdoba.

Langer, A. (2010). Investigación, transferencia, extensión y docencia: análisis de las concepciones en la política científica y universitaria de la Argentina. Fecha de acceso: 10 de abril de 2020. Disponible en <http://www.anped11.uerj.br/28/Langer%20Ariel.doc>.

Manual de Santiago (2007). Manual de Indicadores de Internacionalización de la Ciencia y de la Tecnología. Red Iberoamericana de Indicadores de ciencia y tecnología (RICYT). Fecha de acceso: 5 de marzo de 2020. Disponible en: [http://www.oei.es/salactsi/manual\\_santiago.pdf](http://www.oei.es/salactsi/manual_santiago.pdf).

Medina, J. M. y Tommasino, H. (2018). *Extensión crítica: Construcción de una universidad en contexto: sistematización de experiencias de gestión y territorio de la Universidad Nacional de Rosario*. 1ª ed. UNR Editora.

828

Oregoni, M. S. (2013). Aspectos Político-Institucionales de la Internacionalización de la Universidad Nacional de La Plata. *Revista Argentina de Educación Superior*, (6), 97-118.

Oregoni, M. S. (2014). Dinámica de la Internacionalización de la Investigación en la Universidad Nacional de La Plata (2005-2012). Tesis Doctoral en Ciencias Sociales y Humanas. Universidad Nacional de Quilmes. Buenos Aires.

Oregoni, M. S. (2017). La internacionalización universitaria desde una perspectiva situada: tensiones y desafíos para la región latinoamericana. *Revista Internacional de Educación Superior*, 3 (1), 114-133.

Oregoni, M. S. y López, M. P. (2011). La gestión de la Cooperación Internacional en la Universidad Argentina. *Cuadernos del Cendes*, 28 (76), 49-65.

Ortiz-Riaga, M. C. y Morales-Rubiano, M. E. (2011). La extensión universitaria en América Latina: concepciones y tendencias. *Educación y Educadores*, (14.2), 349-366.

Ramos, N. (2019). Reporte de coordinación 2017-2019. Centro Franco Argentino de Altos Estudios de la Universidad Nacional de Rosario. Universidad Nacional de Rosario. Rosario.

Rodríguez Cuadros, M. (2009). Diplomacia y cooperación descentralizada: un instrumento para el desarrollo y la gobernabilidad de las regiones. *Gobernanza Global*, 55(2), 1-30.

Sebastián, J. (2004). *Cooperación e internacionalización de las universidades*. Editorial Biblos.

Sitios web consultados:

Embajada de Francia en Argentina. Disponible en: <https://ar.ambafrance.org/>. Fecha de acceso: 25 de abril de 2020.

Institut Francais. Disponible en: <http://ifargentine.com.ar/>. Fecha de acceso: 25 de abril de 2020.